

ACC. NR. M. 7653: 1-3.

Landskap: *Småland* Upptecknat av: *Jenny Danielson*  
 Härad: *Kinnared* Adress: *Jäl*  
 Socken: *Jäl* Berättat av: *Densamma*  
 Uppteckningsår: *1941* Född år *1880* i *Kalavik*.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

*Skjälkoningskärl.*

*A-1-3. (L.U.F. 40.)*

Skriv endast på denna sida!

Lunds Universitets Folkminnesarkiv  
Lund.

Specialfrågelista - rörande mjölkningkärb.  
1) Det kärl som användes till mjölkning  
förr i tiden var rent, cirka 70 centimeter i  
omkrets och 30-35 cem. högt, lite vidare i över-  
kanten, kärlet var försedt med två gjoror  
som kunde göras av både gran, en, och has-  
sel.

Det kärl var gjort av stavar det vanli-  
gaste av en, de skulle skäras så smala som  
möjligt för att kärlet skulle få ett vackert  
utseende, på ena sidan var en lång stav  
smalare ner till och vidare i överkanten  
så det passade för en hand att hålla om  
den staven kallades för "hångtaget" (hand-  
tag), i det hållet när de bar kärlet, och  
det vände de mot sig när de mjölkade. fott.

L. u. F. 40.

Ett sådant kärl kallades för "mjölkbötta" (mjölkbytta). De som ville ha sin mjölk god skurade sina mjölkbötter var dag med en granrisviska som di doppade i sand, av den skurningen blev böttan ren och vit och lukade väl.

2) Det kärl som di använde till att bära mjölken i var av både större och mindre storlek varierande från ett stöpn till tre å fyra kannor, kärlet var rent smaltare i botten och vidare i överkanten. Liksom böttan var det försedt med gjöror tre till antalet, på di två sidorna var två längre stävar på dem sattes ett lock med en pinne i till att hålla locket. I locket var ett handtag som man höll i när kärlet skulle bäras.

Ett sådant kärl kallades för mjölkspenn den användes för både kortare och längre

sträckor. På större gårdar där d' hade nyde  
mjölk användes det "mjölkspå" (mjölkspå)  
den synde en femton tjugo kannor, den  
var lika vid yppe och nere i den fästes  
en stång så d' kunde bära den på acker-  
na. Längre fram i tiden lades mjölkbättn  
och mjölkspannen av och kopparkruk  
kom i stället den användes både till mjölk-  
ning och till att bära mjölken i. Efter koppar-  
ruk kom bleckruk och cellindaren.  
Därefter kom det vi nu använda mjölkspann  
av zinc och galvaniserad plack och den stora  
mejeri-ruk.

Jät i Augusti 1941  
Jenny Samuelson.